

Das wissenschaftliche Bibellexikon im Internet

(WiBiLex)

Ungeziefer

Prof. Dr. Peter Riede

erstellt: Dezember 2014

Permanenter Link zum Artikel:
<http://www.bibelwissenschaft.de/stichwort/33734/>



DEUTSCHE
BIBEL
GESELLSCHAFT

Ungeziefer

Prof. Dr. Peter Riede

Evangelisch-Theologische Fakultät, Eberhard Karls Universität Tübingen

Die Übersetzung „Ungeziefer“ findet sich für folgende Tierbezeichnungen:

1) Hebräisch עָרוֹב *ārov*. Das ist vermutlich der Name der Hundsflye (→ Stechfliegen / Stechmücken), die Ps 105,31; Ps 78,45 im Zusammenhang mit den ägyptischen Plagen genannt ist.

2) Die lautmalerische hebräische Bezeichnung צְלִצְלִי *ṣə/āṣal* (Dtn 28,42) bezieht sich ebenfalls auf Insekten. Da diese Bäume und Feldfrüchte vernichten, wird es sich um Käfer oder eine → Heuschreckenart handeln. Manche denken auch an die Grille.

3) Weish 11,15 spricht davon, dass die Ägypter Ungeziefer (griechisch κνώδαλον *knōdalon*) verehrten. Hier wird angespielt auf die zahlreichen ägyptischen Kulte, in denen → Frösche, → Käfer oder → Fliegen eine Rolle spielten. Wegen der Verehrung solcher Kleintiere kommt nach Weish 11,16; Weish 16,1 genau solches „Ungeziefer“ als Strafe über die Ägypter.

Literaturverzeichnis

- Lexikon der Ägyptologie, Wiesbaden 1975-1992
- Calwer Bibellexikon, Stuttgart 2003

Impressum

Herausgeber:

Alttestamentlicher Teil
Prof. Dr. Michaela Bauks
Prof. Dr. Klaus Koenen

Neutestamentlicher Teil
Prof. Dr. Stefan Alkier

„WiBiLex“ ist ein Projekt der Deutschen Bibelgesellschaft

Deutsche Bibelgesellschaft
Balingen Straße 31 A
70567 Stuttgart
Deutschland

www.bibelwissenschaft.de